

**LES YEUX ET LES OREILLES**

# Réseau handicap

saison 22.23

---

## Table des matières

Table des matières .....	2
Yo ! (Les Yeux et les Oreilles) .....	3
La Clameur des lucioles .....	4
CCN - Ballet de Lorraine : Programme 1 .....	5
La famille s'agrandit .....	6
Textes sans frontières #19 .....	7
Disparaître : Fantômes ! .....	9
Vers le spectre .....	10
Ute Lemper - Rendezvous with Marlene.....	11
Natchav .....	12
Plutôt vomir que faillir.....	13
Oüm .....	14
CCN - Ballet de Lorraine : Programme 2.....	15
Surexpositions (Patrick Dewaere).....	16
Abysses.....	18
Des larmes d'eau douce.....	19
CCN - Ballet de Lorraine : Programme 3.....	20
Crédits visuels.....	23

# Yo ! (Les Yeux et les Oreilles)

## Réseau handicap - Grand Est

Sept structures culturelles de Moselle et Meurthe-et-Moselle, le Carreau à Forbach, La Machinerie 54 à Homécourt et Mancieulles, l'EBMK à Metz, le NEST à Thionville, le CCAM à Vandœuvre-lès-Nancy, Passages Transfestival à Metz ainsi que le Ballet de Lorraine à Nancy se réunissent au sein du réseau *YO ! (Les Yeux et les Oreilles)* à partir de la saison 2021-2022 pour développer une offre de spectacle vivant accessible aux personnes en situation de handicap sensoriel.

Soucieux de s'adresser à tous les publics, notre volonté est de faciliter l'autonomie de chacun et de réduire au maximum les contraintes d'accès à la création artistique. Chaque saison, nous communiquons sur l'offre de spectacles qui sont accessibles par leur esthétique : **spectacles visuels sans parole et spectacles sonores sans mise en scène** ; ou qui sont adaptés : **spectacles surtitrés, audiodécrits** ou encore **spectacles signés en langue des signes française**.

*YO ! (Les Yeux et les Oreilles)* permet tout aussi bien de centraliser, de mieux diffuser cette information chaque saison que de mutualiser nos moyens artistiques, humains et techniques.

Nous vous invitons à découvrir la programmation de la saison 2022-2023 et n'hésitez pas à contacter directement chaque structure pour plus d'informations sur les spectacles proposés.

### **YO ! (Les Yeux et les Oreilles) rassemble :**

- Le NEST - Centre dramatique national transfrontalier de Thionville-Grand Est
- Le Carreau - Scène nationale de Forbach et de l'Est mosellan
- La Machinerie 54 - Scène conventionnée d'intérêt national à Homécourt et Mancieulles (fermeture définitive)
- L'Espace Bernard-Marie Koltès - Scène conventionnée d'intérêt national à Metz
- Passages Transfestival à Metz
- Le Centre Culturel André Malraux - Scène nationale de Vandœuvre-lès-Nancy
- Le Ballet de Lorraine - Centre chorégraphique national à Nancy

### **Ressources mises en commun**

Nous tenons à mettre en commun nos ressources pour permettre au maximum de spectacles d'être accessibles aux personnes en situation de handicap. En fonction des disponibilités des équipements, et moyennant une prise en charge du transport et des frais d'entretien, nous proposons à disposition :

- 50 casques dédiés à l'audiodescription
- 10 gilets vibrants
- 40 boucles magnétiques

Plus d'infos : [opheliebarat@nest-theatre.fr](mailto:opheliebarat@nest-theatre.fr)

# La Clameur des lucioles

Naturellement accessible aux personnes malvoyantes

Samedi 15 octobre 2022 à 20h

**Le Carreau - Scène nationale de Forbach et de l'Est mosellan  
hors-les-murs au Centre de Congrès du Burghof de Forbach**

Joël Bastard / Sandrine Bonnaire / Erik Truffaz

1h / dès 14 ans

Lecture musicale

*Flâneries urbaines...*

Sans décor ni artifice, seules la musique du trompettiste Erik Truffaz et la voix de la comédienne Sandrine Bonnaire nous invitent à l'écoute et à la rêverie. Tels deux complices dans un *road-movie*, ils nous font entendre *La Clameur des lucioles* de Joël Bastard. Ni roman, ni récit linéaire, ce texte fragmenté en courtes scènes, raconte les déambulations très personnelles d'un écrivain poète dans les rues de Montréal.



Sur scène, les artistes en proposent une lecture musicale capable de faire vibrer les mots sans les étouffer, et d'imaginer des contrepoints sonores permettant la digression plutôt que l'illustration.

texte **Joël Bastard**  
voix **Sandrine Bonnaire**  
trompette, piano **Erik Truffaz**  
production **Anteprima**

## Infos pratiques

adresse : 15 rue du Parc - 57600 Forbach  
site web : [carreau-forbach.com](http://carreau-forbach.com)  
contact : Faiza PHILIPPE /  
[diffusion@carreau-forbach.com](mailto:diffusion@carreau-forbach.com) / 03 87 84 50 35

## Tarifs

Plein : 22€  
Groupe de 10 personnes : 18€  
Moins de 18 ans : 8€  
Carte invalidité : 10€

# CCN - Ballet de Lorraine : Programme 1

## Gilets vibrants

Mercredi 19, jeudi 20 et vendredi 21 octobre 2022 à 20h, dimanche 23 octobre 2022 à 15h

### Opéra national de Lorraine (Nancy)

Deux générations de chorégraphes, deux parcours artistiques différents mais qui se sont déjà croisés, se partagent l'affiche avec cette même envie de se nourrir de l'énergie des danseuses et danseurs de la compagnie du CCN – Ballet de Lorraine.

Avec *NO OCO*, Loïc Touzé souhaite se placer dans le creux offert par le travail en studio pour qu'un geste advienne collectivement, et jouer avec cette matière passive qui reçoit le rythme et fait passer du mouvement à la danse. Une pièce profondément poétique, qui bouscule notre rapport au temps.

Quant à Maud Le Pladec, poursuivant sa recherche sur la corporéité et l'écriture chorégraphique, elle nous invite, avec *Static Shot*, à découvrir une pièce cinématographique, un cadre fixe où mouvement et regard ne s'arrêtent jamais, emmenés par une création musicale lancinante et entraînante. Les corps sont plongés dans un climax continu qui explore les notions de plaisir et d'extase, dans un feu d'artifice intense et virtuose.

#### **NO OCO** (création)

chorégraphie **Loïc Touzé**  
assistants chorégraphiques **Anne Lenglet** et **David Marques**  
musique **Éric Yvelin**  
En coproduction avec l'association ORO

Avec 24 danseuses et danseurs du CCN - Ballet de Lorraine  
50 minutes



#### **Static Shot** (première à Nancy)

chorégraphie **Maud Le Pladec**  
musique **Chloé** et **Pete Harden**  
lumière **Eric Soyer**  
création costumes **Christelle Kocher** – KOCHÉ Assistée de **Carles Urraca Serra** - KOCHÉ  
assistant à la chorégraphie **Régis Badel**  
En coproduction avec le CCN d'Orléans

Avec 24 danseuses et danseurs du CCN - Ballet de Lorraine  
25 minutes



#### Infos pratiques

site web : [ballet-de-lorraine.eu](http://ballet-de-lorraine.eu)  
Contact : Laëtitia Guillet, chargée du développement des publics – billetterie  
[billetterie@ballet-de-lorraine.eu](mailto:billetterie@ballet-de-lorraine.eu) / 03 83 85 69 08

#### Tarifs

Plein : de 17€ à 35€  
Réduit : de 12€ à 26€

# La famille s'agrandit

Naturellement accessible aux personnes aveugles ou malvoyantes

Lundi 7 novembre à 20h, mardi 8 novembre à 20h, mercredi 9 novembre à 19h, jeudi 10 novembre à 20h

## NEST - CDN transfrontalier de Thionville-Grand Est Théâtre en Bois

Marie Desgranges, Marie Dompnier

1h / dès 12 ans

*Parents, mode d'emploi*

C'est quoi, la famille et comment inventer la sienne ? En mettant en scène deux femmes qui tentent chacune à leur façon de « faire famille », - Josie, mère homosexuelle, et Marie, mère hétérosexuelle d'une tribu recomposée - Marie Dompnier et Marie Desgranges ont voulu partager un sujet souvent à l'origine de multiples crispations. Face à Marie, qui a grandi dans un cadre conflictuel, vécu des séparations successives et qui s'inquiète de reproduire un



modèle « toxique », Josie témoigne de son processus pour parvenir à construire une famille homoparentale, processus semé de questionnements, de doutes, d'embûches et de rencontres insolites. Si le spectacle s'inspire des parcours personnels des deux actrices, *La Famille s'agrandit* tend surtout, avec beaucoup d'humour, à l'universel, en questionnant l'expérience de la parentalité. Le dialogue singulier de nos héroïnes les mènera jusque dans la cuisine de la grande anthropologue Françoise Héritier. Elles y trouveront peut-être des réponses et très certainement la joie d'imaginer les familles qu'elles ont envie d'inventer. Un spectacle plein d'acuité et de tendresse sur un sujet très contemporain.

texte, mise en scène et interprétation **Marie Desgranges, Marie Dompnier**  
collaboration artistique **Laure Mathis**  
scénographie **François Gauthier Lafaye**  
costumes **Brigitte Faur Perdigou**  
lumières **Fabrice Ollivier**  
diffusion **Charlotte Laquille**

### Infos pratiques

adresse : 15 route de Manom - 57100, Thionville  
site web : [nest-theatre.fr](http://nest-theatre.fr)  
contact : Ophélie Barat  
[opheliebarat@nest-theatre.fr](mailto:opheliebarat@nest-theatre.fr) / 03 82 54 70 47

**Tarif**  
5€

Gratuité pour les personnes accompagnatrices

# Textes sans frontières #19

Naturellement accessible aux personnes aveugles ou malvoyantes

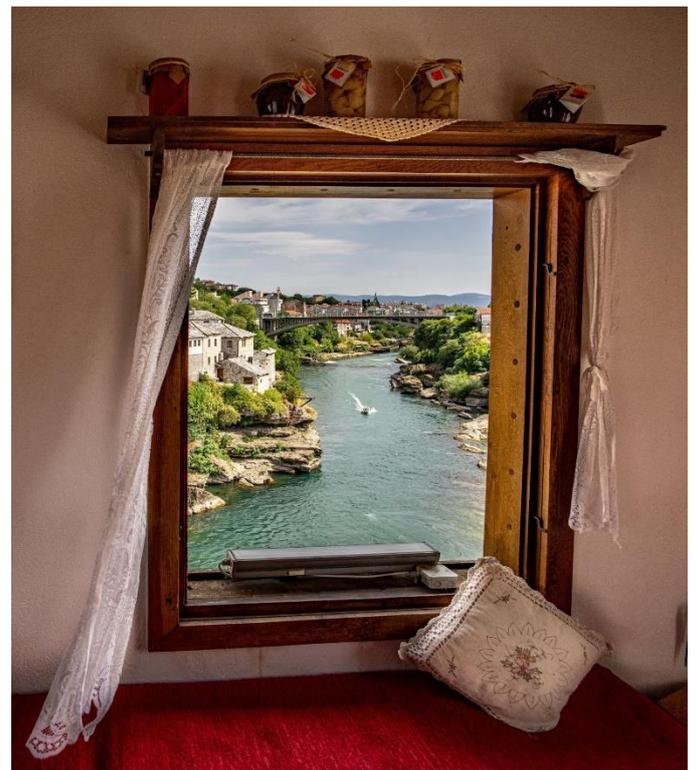
- 02/12 = Volmerange-lès-Boulay / Salle polyvalente – 20h30  
04/12 = NEST / intégrale des 4 textes + brunch – 11h-17h  
06/12 = Nancy / Université de Lorraine – CLSH – 20h30  
07/12 = Troyes / La Madeleine / 2 textes + diner – 19h  
07/10 = Briey / Bibliothèque – 19h  
08/12 = Metz / Université de Lorraine / Espace Bernard-Marie Koltès – 20h  
09/12 = Villerupt / Hôtel de Ville – 20h30  
11/12 = Luxembourg / Théâtre du Centaure / intégrale des 4 textes + brunch – 11h-17h  
14/12 = Esch Belval / café saga – 10h  
15/12 = Luxembourg ville / Lycée Vauban – 14h  
18/12 = Differdange / Eglise Ste Barde – 16h

Lecture — Écritures contemporaines étrangères

4x50 min — Tout public dès 12 ans

Pour sa 19<sup>ème</sup> édition, **Textes sans frontières** s'empare de textes contemporains venus des Balkans, et vous invite à découvrir cette région sous un nouveau regard. Plusieurs artistes de la Grande Région (Luxembourg et Grand-Est) proposeront des mises en voix dans différentes salles du territoire. L'occasion d'une journée qui vous fera voyager culturellement et gustativement !

Au programme : 4 textes sélectionnés par les lecteurs du territoire en juin 2022, 1 brunch aux saveurs des Balkans, et 1 rencontre avec la traductrice Karine Samardžija.



Partenaires :

**Pour le Grand Est :**

Espace Bernard-Marie Koltès — Metz  
Université de Lorraine — CLSH Nancy  
NEST — Centre Dramatique National de Thionville Grand Est  
APALVA — Villerupt  
La Machinerie 54 — Scène conventionnée d'intérêt national de Homécourt (fermeture définitive)  
La Maison d'Elsa — Jarny  
Scènes & territoires — Maxéville  
La Madeleine — Troyes

**Pour le Luxembourg :**

Université du Luxembourg — Esch-Belval  
Kulturfabrik — Esch-sur-Alzette  
Théâtre du Centaure — Luxembourg Ville  
Services culturels de la ville de Differdange — Luxembourg

**Mentions légales :**

Production : Espace Bernard-Marie Koltès — scène conventionnée d'intérêt national (Metz) ; le NEST — Centre Dramatique National de Thionville Grand Est ; collectif Bombyx (Luxembourg).  
Soutiens : DRAC Grand Est ; Région Grand Est ; ministère de la culture du Luxembourg.  
En collaboration avec : Maison Antoine Vitez.

**Infos pratiques**

NEST théâtre  
site web : [nest-theatre.fr](http://nest-theatre.fr)  
contact : Ophélie Barat, chargée des relations avec les publics  
[ophelie.barat@nest-theatre.fr](mailto:ophelie.barat@nest-theatre.fr) / 03 82 54 70 47

Espace Bernard-Marie Koltès  
site web : [www.ebmk.fr](http://www.ebmk.fr)  
contact : [embk-reservation@univ-lorraine.fr](mailto:embk-reservation@univ-lorraine.fr) / 03 72 74 06 58

**Tarif**  
Gratuit

# Disparaître : Fantômes !

Naturellement accessible aux personnes sourdes ou malentendantes

Mercredi 11 janvier à 19h, Samedi 14 janvier à 16h  
**CCAM- Scène Nationale de Vandœuvre-lès-Nancy**

La Mâchoire 36

45min / dès 10 ans

Jeune public /Théâtre / Fantômes / Bricolage

Ils reviennent ! Leurs bidouilles, bricoles, trucs et astuces en poche ! Il y a quelque temps, nous étions tous recouverts de leurs merveilleux *Gribouillis* colorés. La Mâchoire 36 revient donc pour une nouvelle aventure, ouhhhh ! *Disparaître : Fantômes !* promet de belles surprises. Nous allons explorer à travers cette nouvelle création le visible et l'invisible, jouer au fantôme, observer les apparitions et disparitions incongrues. Sur scène, un comédien, un régisseur, des objets et des fantômes, pour un spectacle plastique et bricolé où l'on joue à croire ce que l'on voit !



écriture **Estelle Charles, Fred Parison**  
mise en scène **Estelle Charles**  
sur scène **Fred Parison, Phil Colin**  
scénographie, construction **Fred Parison**  
création costumes **Sophie Deck**  
régie lumière, son, vidéo au plateau **Phil Colin**  
création vidéo **Vincent Tournaud**  
(crédits complets sur [www.centremalraux.com](http://www.centremalraux.com))

## Infos pratiques

adresse : Esplanade Jack Ralite, rue de Parme - 54500 Vandœuvre-les-Nancy  
site web : [centremalraux.com](http://centremalraux.com)  
contact : 03 83 56 84 24

## Tarifs

De 4€ à 12€

# Vers le spectre

## Audiodescription

Dimanche 5 mars à 15h (séance audiodécrite), Lundi 6 mars à 20h,  
Mardi 7 mars à 20h

## NEST - CDN transfrontalier de Thionville-Grand Est Théâtre en Bois

Maurin Ollès

2h15 / dès 14 ans

*À la rencontre d'un garçon extra-ordinaire*

Adel est un enfant que l'on dit détaché, différent, calme. Trop calme ? Un jour tombe le diagnostic : « trouble du spectre autistique ». C'est en creux, à travers les yeux de ses proches - de ses parents, un jeune couple amoureux comme les autres, à son institutrice ou son auxiliaire de vie scolaire -, que l'on fait sa connaissance... *Vers le Spectre* est né de la rencontre du metteur en scène Maurin Ollès avec Lucas Palisse, éducateur pour personnes



autistes. « *Très vite, nous sommes amenés à parler de son métier et je suis immédiatement fasciné par sa philosophie d'éducateur* ». Maurin Ollès s'est déjà intéressé à la prise en charge des jeunes délinquants. L'autisme lui offre un nouveau prisme pour parler de la difficulté de la société à inclure celles et ceux qui n'entrent pas dans les cases. En s'appuyant sur des rencontres, des textes de pédagogues, mais aussi sur la force d'improvisation de ses comédiens, il a imaginé ce récit théâtral pluriel, parfois grave, mais aussi très joyeux, truffé de musique et de vie. Une formidable réflexion sur le regard que l'on pose sur les individus « extra-ordinaires ».

mise en scène **Maurin Ollès**  
écriture **Maurin Ollès** avec l'ensemble de l'équipe artistique  
composition musicale **Bedis Tir**  
costumes et scénographie **Alice Duchange**  
vidéo **Augustin Bonnet, Mehdi Rondeleux**  
lumière **Bruno Marsol**  
régie générale **Clémentine Pradier**

régie son et vidéo **Mathieu Plantevin**  
masques **Lily Bonnet**  
administration, production, diffusion **Julie Lapalus**  
avec le regard de **Lucas Palisse**, intervenant spécialisé autisme  
avec **Clara Bonnet, Gaspard Liberelle, Gaël Sall, Bedis Tir, Nina Villanova**

### Infos pratiques

adresse : 15 route de Manom - 57100, Thionville  
site web : [nest-theatre.fr](http://nest-theatre.fr)  
contact : Ophélie Barat  
[opheliebarat@nest-theatre.fr](mailto:opheliebarat@nest-theatre.fr) / 03 82 54 70 47

### Tarif

5€

Gratuit pour les personnes accompagnatrices

# Ute Lemper - Rendezvous with Marlene

Naturellement accessible aux personnes malvoyantes

Vendredi 10 mars à 20h

**Le Carreau - Scène nationale de Forbach et de l'Est mosellan**

Récital

1h55 / dès 12 ans

*Allô, Ute ? Marlene à l'appareil...*

Ce spectacle est basé sur un appel téléphonique de trois heures et un échange entre Marlene Dietrich et Ute Lemper en 1988 à Paris, il y a 35 ans. Après avoir reçu un Molière pour sa performance dans *Cabaret*, la chanteuse avait envoyé une carte postale à Marlene, en s'excusant essentiellement pour toute l'attention médiatique la comparant à cette idole. Elle n'en était qu'au début de sa carrière, tandis que son homologue revenait sur une longue vie remplie de films, de musique, de collaborations incroyables, d'histoires d'amour et de célébrité. Au travers de son récital reprenant des titres emblématiques de la Lola de *L'Ange bleu*, Ute Lemper se fait le porte-voix d'une Marlene intime, prête à parler de sa vie, de son travail et de son style, de son amour pour le poète Rilke, de sa relation compliquée avec l'Allemagne, de son chagrin et de ses fascinations... Une soirée toute en émotion, portée par la présence toujours aussi incandescente d'une immense interprète qui revient au Carreau après en avoir inauguré les débuts.



Les Visiteurs du Soir présentent : Ute Lemper *Rendezvous with Marlene*

## Infos pratiques

adresse : 71 avenue Saint-Rémy - 57600 Forbach

site web : [carreau-forbach.com](http://carreau-forbach.com)

contact : Faïza PHILIPPE

[diffusion@carreau-forbach.com](mailto:diffusion@carreau-forbach.com) / 03 87 84 50 35

## Tarifs

Plein : 22€

Groupe de 10 personnes : 18€

Moins de 18 ans : 8€

Carte invalidité : 10€

# Natchav

Naturellement accessible aux personnes sourdes ou malentendantes

Mercredi 15 mars à 19h

**CCAM- Scène Nationale de Vandœuvre-lès-Nancy**

Compagnie Les ombres portées

55 min / dès 8 ans

Jeune public / Théâtre d'objets / Ombres / Caravane

Nous avons découvert il y a plusieurs années la compagnie Les ombres portées avec le virtuose *Pekee-nuee-nuee*, puis plus récemment au cœur des mutations urbaines avec *Les Somnambules*. Nous accueillons cette fois *Natchav*, une histoire faite de liberté, de cirque, de joie et de confrontation.

Au commencement, le plateau est nu, comme une immense page blanche, ou plutôt noire ! Face à nous un écran, et le spectacle se fabrique sous nos yeux à



l'aide d'une succession de chariots, de décors, de personnages et de papiers. Au petit matin, dans la pénombre d'une route, une caravane de cirque s'installe au centre d'une ville. Il s'agit là du point de départ d'une suite d'événements palpitants rythmés par un accompagnement musical pêchu. Assister à *Natchav* c'est se faire embarquer dans une aventure vive, joyeuse et poignante, une histoire en noir et blanc qui révèle toutes les couleurs de la vie.

conception, réalisation: **Les ombres portées**

marionnettistes (4 en alternance) : **Margot Chamberlin, Erol Gülgönen, Florence Kormann, Frédéric Laügt, Marion Lefebvre, Christophe Pagnon, Claire Van Zande**

musique, bruitages (2 en alternance) : **Séline Gülgönen, Jean Lucas, Simon Plane, Lionel Riou**

(crédits complets sur [www.centremalraux.com](http://www.centremalraux.com))

## Infos pratiques

adresse : Esplanade Jack Ralite, rue de Parme - 54500 Vandœuvre-les-Nancy

site web : [centremalraux.com](http://centremalraux.com)

contact : 03 83 56 84 24

## Tarifs

De 4€ à 12€

# Plutôt vomir que faillir

**Audiodescription**

Mardi 21 mars à 20h, mercredi 22 mars à 10h (séance audiodécrite) et 19h

**NEST - CDN transfrontalier de Thionville-Grand Est  
Théâtre en Bois**

Rébecca Chaillon

1h15 / dès 12 ans

L'adolescence : un moment où l'on se cherche, parfois violemment, où l'on est traversé par un torrent d'émotions intenses et souvent paradoxales. À travers ce texte, la metteuse en scène, autrice et performeuse Rébecca Chaillon se souvient de son « adolescence fâchée », pas « blanche-cathohétéronormée », et s'adresse à toutes celles et ceux qui cherchent à vivre en paix avec elleux-mêmes et les autres. Un texte fort, porté par de jeunes comédien·nes de talent.



texte et mise en scène **Rébecca Chaillon**  
création sonore **Élisa Monteil**  
dramaturgie **Céline Champinot**  
assistanat à la mise en scène **Jojo Armaing**

création lumière et régie générale **Suzanne Péchenart**  
scénographie **Shehrazad Dermé**  
avec **Chara Afouhouye, Zakary Bairi, Mélodie Lauret, Anthony Martine**

## Infos pratiques

adresse : 15 route de Manom - 57100, Thionville  
site web : [nest-theatre.fr](http://nest-theatre.fr)  
contact : Ophélie Barat  
[opheliebarat@nest-theatre.fr](mailto:opheliebarat@nest-theatre.fr) / 03 82 54 70 47

## Tarif

5€

Gratuité pour les personnes accompagnatrices

# Oüm

Gilets vibrants

Mardi 28 mars à 18h, mercredi 29 mars à 19h  
**CCAM- Scène Nationale de Vandœuvre-lès-Nancy**

Fouad Boussouf

60 min / dès 7 ans

Hip-Hop / Poésie / Diva

Après le remarquable *Näss*, inspiré par la musique de Näss el Ghiwane et des danses de l'Atlas, Fouad Boussouf revient avec *Oüm* où il puise dans le souvenir d'Oum Kalthoum, l'immense diva égyptienne, chantant les poèmes sensuels et mystiques d'Omar Khayyam, écrits au XIe siècle. Le chorégraphe poursuit son dialogue entre hip-hop et danses orientales, et invente un mouvement, souvent proche de la transe, qui se



conjugue définitivement au présent. À travers la musique live, les voix surgies du passé et l'irrésistible énergie des danseurs, *Oüm* fait dialoguer les époques avec bonheur.

La distribution s'est féminisée depuis *Näss* et permet de faire émerger des nuances nouvelles. La pièce déploie des paysages d'une grande variété, glissant de la puissance du groupe à des soli finement dessinés, de la syncope des rythmes à des moments suspendus. La pièce semble avoir un pied posé sur chaque rive de la Méditerranée. En cela, sans nostalgie, *Oüm* est l'endroit de la rencontre, le lieu où s'exaltent les feux de la jeunesse et où s'instaure le partage.

**À noter :** Afin de rendre le spectacle accessible aux personnes sourdes et malentendantes, nous mettons à disposition des gilets vibrants Subpacs (réservation indispensable auprès de la billetterie).

chorégraphie **Fouad Boussouf**

interprétation **Nadim Bahsoun, Sami Blond, Mathieu Bord, Loïc Elice, Filipa Correia Lescuyer, Mwendwa Marchand**

oud, percussion, chant **Mohanad Aljaramani**

guitare, oud **Lucien Zerrad**

(crédits complets sur [www.centremalraux.com](http://www.centremalraux.com))

## Infos pratiques

adresse : Esplanade Jack Ralite, rue de Parme - 54500 Vandœuvre-les-Nancy

site web : [centremalraux.com](http://centremalraux.com)

contact : 03 83 56 84 24

## Tarifs

De 4€ à 22€

# CCN - Ballet de Lorraine : Programme 2

## Gilets vibrants

Samedi 1<sup>er</sup> avril à 20h, mercredi 5 avril à 20h, jeudi 6 avril à 20h,  
vendredi 7 avril à 20h

## Opéra national de Lorraine (Nancy)

Une soirée internationale, qui va rendre hommage au pouvoir et aux possibilités de l'ensemble. D'un côté, l'australien Adam Linder présentera *Rarity*, une forme qui explorera la rencontre possible entre les danses, les styles et les influences, en les laissant s'effleurer, se croiser, afin de révéler autant que possible leur porosité, leur fragilité, et la poésie qui en découle. S'inspirant des *Joyaux* de Balanchine qui avait voulu rendre hommage à trois grandes écoles de la danse (française, russe et américaine) et à leurs spécificités respectives, Adam Linder s'interrogera sur le vocabulaire du ballet, pour mieux observer ses évolutions possibles et son ancrage dans le contemporain. De l'autre, la franco-américaine Michèle Murray qui, avec *Dancefloor*, désire créer une pièce dont le point de départ serait les corps et leur individualité, en les considérant comme le matériau même de la chorégraphie. Avec un objectif simple : permettre à un groupe de danseurs, en traversant la même recherche collective, d'investir et de s'appropriier totalement cet endroit d'expression et de liberté qu'on appelle la piste de danse, ou encore le plateau. Un programme pour célébrer la notion même de danse en groupe, et tout ce qu'elle contient d'énergie, de force et de complexité.



### ***Rarity*** (création)

chorégraphie **Adam Linder**

Avec les 24 danseuses et danseurs du CCN - Ballet de Lorraine

### ***Dancefloor*** (création)

chorégraphie **Michèle Murray**

scénographie **Koo Jeong A** (dans le cadre du dispositif « Artiste associé » avec le Centre Pompidou-Metz)

Avec les 24 danseuses et danseurs du CCN - Ballet de Lorraine



### **Infos pratiques**

site web : [ballet-de-lorraine.eu](http://ballet-de-lorraine.eu)

Contact : Laëtitia Guillet, chargée du développement des publics – billetterie

[billetterie@ballet-de-lorraine.eu](mailto:billetterie@ballet-de-lorraine.eu) / 03 83 85 69 08

### **Tarifs**

Plein : de 17€ à 35€  
Réduit : de 12€ à 26€

# Surexpositions (Patrick Dewaere)

Accessible aux personnes malvoyantes (représentation audiodécrite)

Jeudi 13 avril à 20h

**Le Carreau - Scène nationale de Forbach et de l'Est mosellan**

Marion Aubert - Compagnie Le Souffleur de Verre

1h55 / dès 16 ans

## De Patrick à Dewaere

Enfant de la balle, acteur surdoué et incarnation de la fureur de vivre à la française, Patrick Dewaere a marqué par son talent toute une génération. Sous la plume de Marion Aubert et avec quatre comédiens protéiformes du Souffleur de Verre, la saga tragi-comique de son parcours d'artiste nous revient sous forme de clins d'oeil innocents et coupables à sa filmographie et à son histoire. Au détour des moments clés de sa vie, nous retrouvons les figures de cinéastes et de comédiens fidèles tels que Bertrand Blier,



Gérard Depardieu ou Miou-Miou. Mais surtout, nous revoyons Patrick Dewaere dans quelques-uns de ses rôles emblématiques. Tout au long du spectacle se dévoile un homme totalement investi dans son métier d'acteur et en recherche du « vrai ». Un homme à fleur de peau, anticonformiste, toujours dans l'excès, fantasque, violent mais vulnérable, unique et multifacette qui a incarné à l'écran des losers magnifiques, des pauvres types, des héros ratés. *Surexpositions* est une vraie épopée théâtrale où le plateau offre aux comédiens une générosité sans pareil pour déployer, en permanence sur le fil, tout leur talent avec la pointe d'excès nécessaire pour nous émouvoir profondément.

### Distribution :

texte **Marion Aubert**  
mise en scène **Julien Rocha**  
dramaturgie **Émilie Beauvais, Julien Rocha**  
avec **Margaux Desailly, Fabrice Gaillard, Johanna Nizard, Cédric Veschambre**  
scénographie **Clément Dubois**  
construction **Thomas Petrucci**  
costumes **Marie-Fred Fillion**  
perruques **Cécile Kretschmar**  
création sonore **Benjamin Gibert**  
création lumière **Nicolas Galland**  
régie générale et plateau **Clément Breton**  
régie lumière **Nicolas Galland, Alexandre Schreiber**  
régie son et vidéo **Julien Lemaire, Yann Sandeau**  
diffusion **Olivier Talpaert**  
administration de production **Marion Galon**  
chargée de communication **Lisa Wozniak**  
préparation physique **Vidal Bini**

### Mentions légales :

**Production** Compagnie Le Souffleur de Verre  
**Coproduction** Le Caméléon – Scène labellisée Pont-du-Château, La Ville de Clermont-Ferrand, Château Rouge – Scène conventionnée d'Annemasse, Les Célestins – Théâtre de Lyon, Théâtre Municipal d'Aurillac – Scène conventionnée  
**Avec le soutien** du Fonds Théâtre SADC 2021, La Ville de Clermont-Ferrand, La SPEDIDAM, La Chartreuse de Villeneuve lez Avignon – Centre national des écritures du spectacle, La Maison Jacques Copeau – Pernand-Vergelesse, Le Théâtre du Marché aux Grains – Atelier de Fabrique Artistique à Bouxwiller  
La Compagnie Le Souffleur de Verre est conventionnée avec le ministère de la Culture – DRAC Auvergne-Rhône-Alpes et La Région Auvergne-Rhône-Alpes. Elle est soutenue pour ce projet par le Conseil départemental du Puy-de-Dôme.  
**Remerciements** : Christian Gariat pour les conseils dramaturgiques, Vidal Bini pour la préparation physique, Théâtre du Peuple à Bussang

**Infos pratiques**

adresse : 71 avenue Saint-Rémy - 57600 Forbach  
site web : [carreau-forbach.com](http://carreau-forbach.com)  
contact : Faiza PHILIPPE  
[diffusion@carreau-forbach.com](mailto:diffusion@carreau-forbach.com) / 03 87 84 50 35

**Tarifs**

Plein : 22€  
Groupe de 10 personnes : 18€  
Moins de 18 ans : 8€  
Carte invalidité : 10€

# Abysses

Naturellement accessible aux personnes aveugles ou malvoyantes

Mardi 2 mai à 20h, mercredi 3 mai à 19h, jeudi 4 mai à 20h, vendredi 5 mai à 20h

## NEST - CDN transfrontalier de Thionville-Grand Est Théâtre en Bois

texte Davide Enia, mise en scène Alexandra Tobelaim

1h15 / dès 15 ans

Pour cette première création au NEST, Alexandra Tobelaim poursuit son compagnonnage avec l'auteur Davide Enia et le comédien Solal Bouloudnine (*Seras-tu là ?* programmé au NEST la saison 20-21). Dans *Abysses*, son dernier texte, Enia nous emmène sur l'île de Lampedusa, à la rencontre de ces femmes et de ces hommes qui, fuyant les guerres et les famines, ont vu leurs espoirs se fracasser en mer. S'il témoigne de l'innommable, il dit aussi les éclats d'espoir, ces



moments où l'instinct d'aider son prochain est plus fort que la peur et pousse habitants ou sauveteurs à se transcender. À travers son récit, il renoue également avec son histoire familiale, toute en pudeur. Sur scène, un comédien et une musicienne : il n'en fallait pas plus pour servir les mots puissants d'un reporter citoyen qui est aussi un véritable conteur.

de **Davide Enia**  
traduction **Olivier Favier**  
mise en scène **Alexandra Tobelaim**,  
scénographie **Olivier Thomas**  
création lumière **Alexandre Martre**  
régie générale **Emile Wacquier**,  
avec **Solal Bouloudnine**, **Claire Vailler** (guitare, voix)

**Production** NEST — CDN transfrontalier de Thionville-Grand Est  
**Coproduction** Centre Dramatique National de l'Océan Indien, La Passerelle - Scène Nationale de Gap et des Alpes du Sud Ce texte est lauréat de l'Aide à la création de textes dramatiques – ARTCENA.

Le NEST est subventionné par le ministère de la Culture, DRAC Grand Est, la Ville de Thionville et la Région Grand Est.

### Infos pratiques

adresse : 15 route de Manom - 57100, Thionville  
site web : [nest-theatre.fr](http://nest-theatre.fr)  
contact : Ophélie Barat  
[opheliebarat@nest-theatre.fr](mailto:opheliebarat@nest-theatre.fr) / 03 82 54 70 47

### Tarif

5€

Gratuité pour les personnes accompagnatrices

# Des larmes d'eau douce

Accessible aux personnes malvoyantes (représentations audiodécrites)

Jeudi 25 mai à 18h, vendredi 26 mai à 14h et 20h  
**Espace Bernard-Marie Koltès**

texte Jaime Chabaud, mise en scène Alain Batis

1h05 / dès 8 ans

*"Pleure, ma petite fille, pleure s'il te plaît."*

Une petite fille, Sofia, qui pleure des larmes d'eau douce sauvera un temps, grâce à ce don insoupçonné, son village de la sécheresse, avant que les hommes du village comprennent l'intérêt financier de ses pleurs... quitte à la maltraiter pour obtenir la précieuse ressource.

texte **Jaime Chabaud**

traduit de l'espagnol (Mexique) par **Françoise Thanas** - Éditions Théâtrales Jeunesse

mise en scène **Alain Batis**

dramaturgie **Jean-Louis Besson**

avec **Thierry Desvignes, Sylvia Amato, Guillaume Jullien**

scénographie **Sandrine Lamblin**

marionnettes **Thierry Desvignes, Thomas Gebczynski, Lydia Sevette**

musique **Guillaume Jullien**

lumière **Nicolas Gros**

costumes **Jean-Bernard Scotto** assisté de **Cécilia Delestre** et de **Malou Galinou**

perruques & Maquillages **Judith Scotto**

collaboration artistique **Amélie Patard, Lydia Sevette** et **Sayeh Sirvani**

collaboration sonore **Jérôme Moulin**

régie générale et Lumière **Nicolas Gros**

**Production** La Mandarine Blanche (Grand Est)

**Coproduction** La Manufacture – Nancy Lorraine - centre dramatique national, Ville et Espace Molière – Talange, Théâtre Louis Jouvet – Reithel - scène conventionnée d'intérêt national, Créa – Kingersheim - scène conventionnée d'intérêt national, Sud-Est Théâtre – Villeneuve St Georges

Partenaires Maison des Arts du Léman – Thonon Les Bains, le Festival Ainsi Font – Neufchâteau, Ville de Villiers-sur-Marne, Théâtre de L'Épée de Bois / Cartoucherie – Paris



**Soutiens** Région Grand Est, Théâtre de Saint-Maur, Espace Bernard-Marie Koltès – Metz - scène conventionnée d'intérêt national

La Mandarine Blanche est conventionnée par la DRAC Grand Est et la Ville de Metz

## Infos pratiques

Espace Bernard-Marie Koltès - Metz

Île du Saulcy – 57010 Metz

[www.ebmk.fr](http://www.ebmk.fr)

[ebmk-reservation@univ-lorraine.fr](mailto:ebmk-reservation@univ-lorraine.fr) / 03 72 74 06 58

## Tarifs

De 5,99€ à 18,99€

# CCN - Ballet de Lorraine : Programme 3

## Gilets vibrants

Une rencontre entre plusieurs groupes de danseuses et danseurs, afin d'explorer les infinies possibilités de l'ensemble. Le CCN – Ballet de Lorraine, premièrement, présentera des extraits choisis de son répertoire afin de montrer la variété de ses esthétiques et le talent de ses danseurs : deux hommages d'abord, avec deux pièces de Petter Jacobsson et Thomas Caley : *Air-Condition* inspiré du travail d'Yves Klein, et *For Four Walls* en mémoire de la collaboration entre Merce Cunningham et John Cage. Puis un retour au répertoire intemporel de Merce Cunningham avec *Sounddance*, et enfin l'incandescent *Cela nous concerne tous (This concerns all of us)*, de Miguel Gutierrez, afin de finir la saison en apothéose.

Mais aussi des compagnies invitées, qui viendront représenter d'autres univers de danse : le CCN • Ballet de l'Opéra national du Rhin viendra présenter une pièce commandée à Lucinda Childs, puis la compagnie Les Porteurs d'Ombre – Dominique Brun qui viendra présenter *Un Bolero*, recréé spécialement avec des artistes de la compagnie du CCN – Ballet de Lorraine ! Enfin, les chorégraphes Johanna Faye et Saïdo Lehlouh célébreront dans un esprit de jam collective la richesse d'une scène hip-hop rebelle et underground, entre virtuosité des corps et musique *live*.

Un programme sur plusieurs soirées, en forme de festivités en l'honneur de la multiplicité des formes, des influences et des regards, le tout sublimé par l'énergie et le plaisir d'être nombreux au plateau et dans la salle.

---

## Soirée 1 : CCN - Ballet de Lorraine & Dominique Brun - Les porteurs d'ombre

Jeudi 25 mai à 20h, vendredi 26 mai à 20h

### *Air-Condition*

chorégraphie **Petter Jacobsson et Thomas Caley**  
interprétation par des danseurs et danseuses du CCN - Ballet de Lorraine  
assistante chorégraphique **Judith Gars**  
musique : arrangement pour chœur et petit ensemble du *Bolero* de Maurice Ravel  
association les Porteurs d'ombre - Dominique Brun



### *Un Bolero*

chorégraphie **Dominique Brun & François Chaignaud**  
interprétation par des danseurs et danseuses du CCN - Ballet de Lorraine  
assistante chorégraphique **Judith Gars**  
musique : arrangement pour chœur et petit ensemble du *Bolero* de Maurice Ravel  
association les Porteurs d'ombre - Dominique Brun

—  
**Soirée 2 : CCN - Ballet de Lorraine & CCN • Ballet de l'Opéra national  
du Rhin**

**Mercredi 31 mai à 20h**

***For Four Walls***

chorégraphie **Petter Jacobsson et Thomas Caley**  
interprétation par des danseurs et danseuses du CCN - Ballet de Lorraine  
musique **John Cage**  
pianiste **Vanessa Wagner**  
scénographie : **Petter Jacobsson et Thomas Caley**  
lumières **Eric Wurtz**  
costumes **Petter Jacobsson, Thomas Caley, Martine Augsburg et Annabelle Saintier**



***Songs From Before***

chorégraphie **Lucinda Childs**  
interprétation par des danseurs et danseuses du CCN - Ballet de l'Opéra national du Rhin

***Sounddance***

interprétation par des danseurs et danseuses du CCN - Ballet de Lorraine  
chorégraphie **Merce Cunningham**  
musique **David Tudor**, ("Untitled"\* 1975/1994)  
remontée par **Thomas Caley et Meg Harper**  
répétiteur **Thomas Caley**  
décor, costumes et lumières : **Mark Lancaster**



—  
**Soirée 3 : CCN - Ballet de Lorraine & Collectif FAIR-E // CCN de Rennes et de Bretagne**  
Vendredi 2 juin à 20h

### ***Earthbound***

interprétation par des danseurs et danseuses du Collectif FAIR-E // CCN de Rennes et de Bretagne

chorégraphie **Johanna Faye, Saïdo Lehlouh**

distribution **Kaê Carvalho, Jerson Disonama, Alesya Dobysh, Kaïde Gonzalez,**

**Mounia Nassangar, Filipe Francisco Pereira Silva, Lumi Sow**

musique **Mackenzly Bergile, NSDOS, Lumi Sow**

lumières **Cyril Mulon**

son **Yoann Mazier**

costumes **Laure Maheo, Johanna Faye**



### ***Cela nous concerne tous*** ***(This concerns all of us)***

chorégraphie **Miguel Gutierrez**

en collaboration avec les artistes du CCN - Ballet de Lorraine

musique co-créeée par **Miguel Gutierrez** et **Olli Lautiola**

lumières **Yi Zhao**

costumes **Miguel Gutierrez** et **Martine Augsbourger**

assistant du chorégraphe **Alex Rodabaugh**

dramaturgie **Stephanie Acosta**

assistante aux répétitions **Valérie Ferrando**

assistant supplémentaire à la recherche **xTristan Ihne**



#### **Infos pratiques**

site web : [ballet-de-lorraine.eu](http://ballet-de-lorraine.eu)

Contact : Laëtitia Guillet, chargée du développement des publics – billetterie

[billetterie@ballet-de-lorraine.eu](mailto:billetterie@ballet-de-lorraine.eu) / 03 83 85 69 08

#### **Tarifs**

Plein : de 17€ à 35€

Réduit : de 12€ à 26€

# Crédits visuels

© Alexandre Baillod - *La clameur des lucioles*

© Gabrielle Garcia - *La famille s'agrandit*

© Vincent Tournaud - *Disparaître : Fantômes !*

© Lucas Palen - *Vers le Spectre*

© Russ Rowland - *Ute Lemper - Rendezvous with Marlene*

© Les ombres portées – *Natchav*

© Su Cassiano - *Plutôt vomir que faillir*

© Elian Bachini – *Oüm*

© Rémi Blasquez - *Surexposition (Patrick Dewaere)*

© Francesco Enia – *Abysses*

© Patrick Kuhn - *Des larmes d'eau douce*